

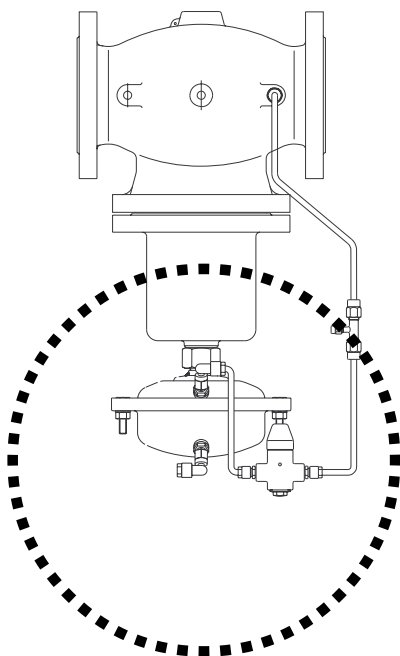
Instructions

Austausch PCV Antrieb

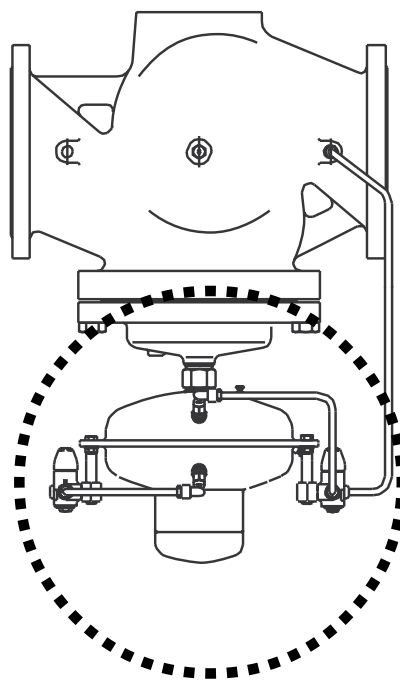
Replacement PCV Actuator



7369660-0
VI.CB.N2.5B



DN 100 - 125



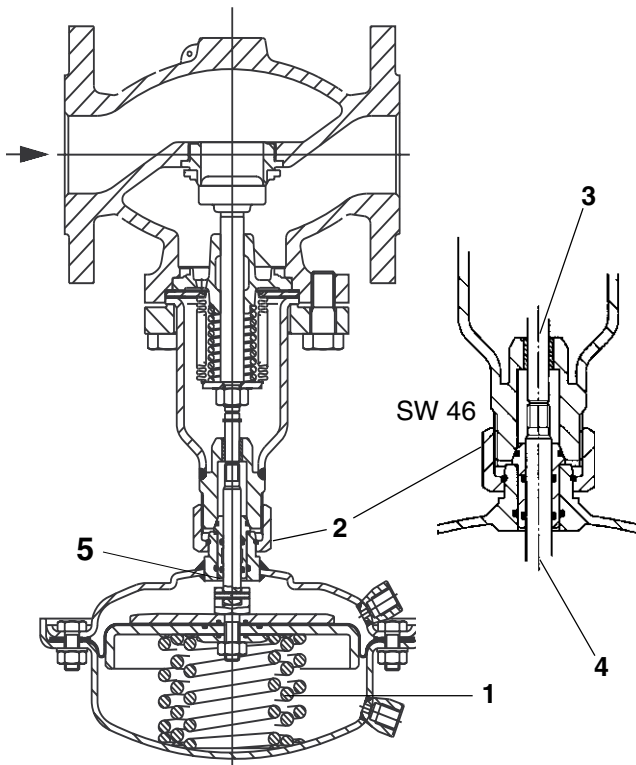
DN 150 - 250

Demontage, Montage Antrieb Stellgerät

Hinweis:

Die Federn **1** im Antrieb sind vorgespannt. Deshalb muss der Antrieb zur Demontage, Montage hochgedrückt werden. Hierzu ist eine 2. Person erforderlich.

Stellgerät DN 100–125

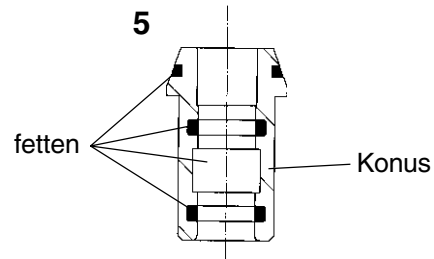


Ventilstange **3** und die Stange des Antriebs **4** sind nicht miteinander verschraubt.

Demontage

1. Steuerleitungen demontieren
2. Antrieb unten abstützen oder durch 2. Person gegenhalten, da Federn **1** vorgespannt sind
3. Überwurfmutter **2** lösen
4. Antrieb abnehmen

Vor der Montage Konus 5 überprüfen

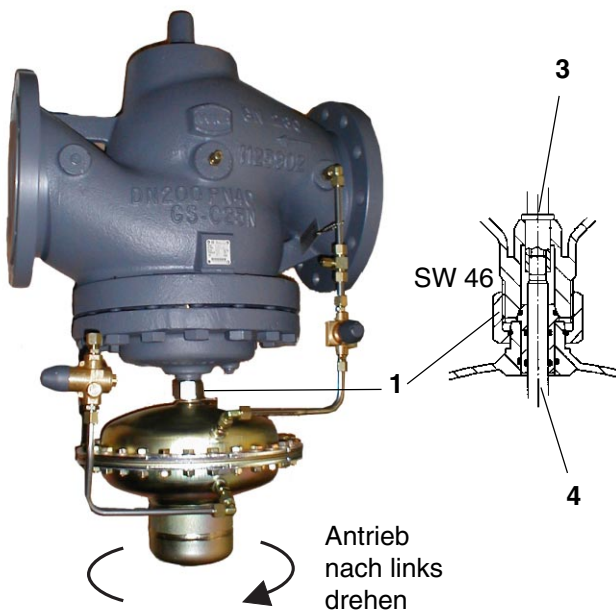


1. Konus vor der Montage reinigen
2. O-Ringe auf Beschädigung überprüfen, bei Beschädigung Konus austauschen (siehe Ersatzteile)
3. Konus fetten mit Hochleistungs-Armaturenfett: z. B. BARRIERA L55/3 HV

Montage

1. Antrieb am Ventil ansetzen und hochdrücken
2. Überwurfmutter **2** aufschrauben
3. Antrieb ausrichten, Position der Steuerleitungsanschlüsse beachten
4. Überwurfmutter **2** anziehen, max. Anzugsmoment 100 Nm

Stellgerät DN 150–250



danach unbedingt den Antrieb um ca. 1 Umdrehung zurückdrehen (nach links)

3. Antrieb ausrichten, Position der Steuerleitungsanschlüsse beachten
4. Überwurfmutter **1** anziehen, **Anzugsmoment 100 Nm**

die Stange des Antriebs **4** ist in die Ventilstange **3** eingeschraubt

Demontage

1. Steuerleitungen demontieren
2. Überwurfmutter **1** ganz lösen
- ➔ Antrieb bleibt an der eingeschraubten Stange **4** hängen



Der Antrieb wiegt ca. 20 kg, zusätzlich ist internes Federpaket vorgespannt. Vor dem Herausrauben gegen herunterfallen sichern.

3. Durch drehen des Antriebs nach links die Stange des Antriebs **4** aus der Ventilstange **3** herausrauben

Montage

1. Antrieb am Ventil ansetzen und hochdrücken um Federpaket im Antrieb zusammenzudrücken (2. Person erforderlich)
2. Antrieb vorsichtig nach rechts drehen.

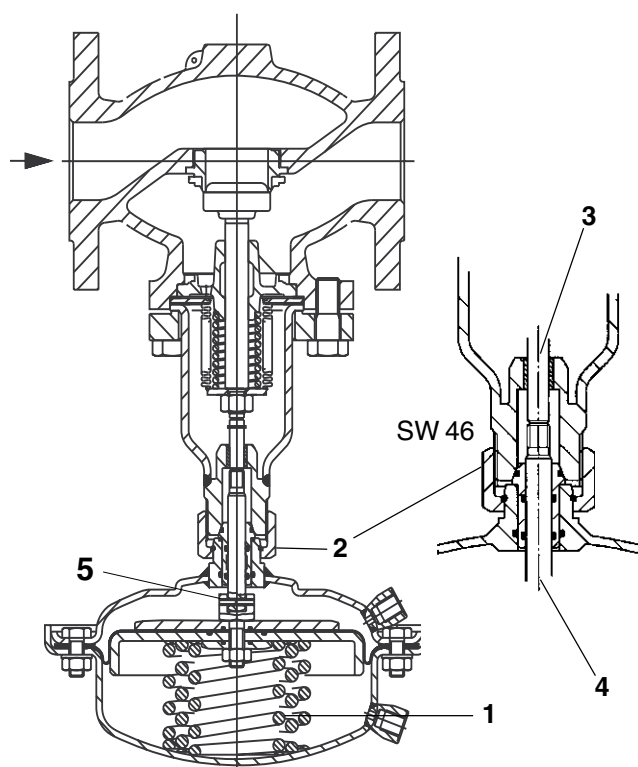
Dadurch die Stange des Antriebes in die Ventilstange vorsichtig bis zum Anschlag eindrehen.

Dismounting and Mounting Actuator and Valve

Note:

The springs **1** in the actuator are pre-stressed. Therefore, the actuator must be pushed upwards to be dismounted. You need a second person to do this.

Valve unit DN 100–125

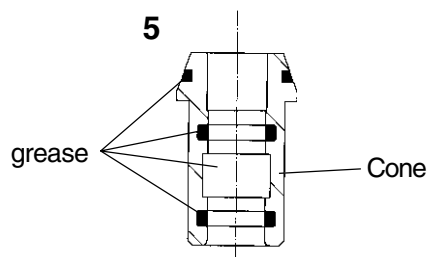


Valve stem **3** and the stem of the actuator **4** are not screwed to each other.

Dismounting

1. Dismount impulse tubes.
2. Support actuator below or by a second person as the springs **1** are pre-stressed.
3. Loosen union nut **2**.
4. Remove actuator.

Prior to assembly check cone **5** !

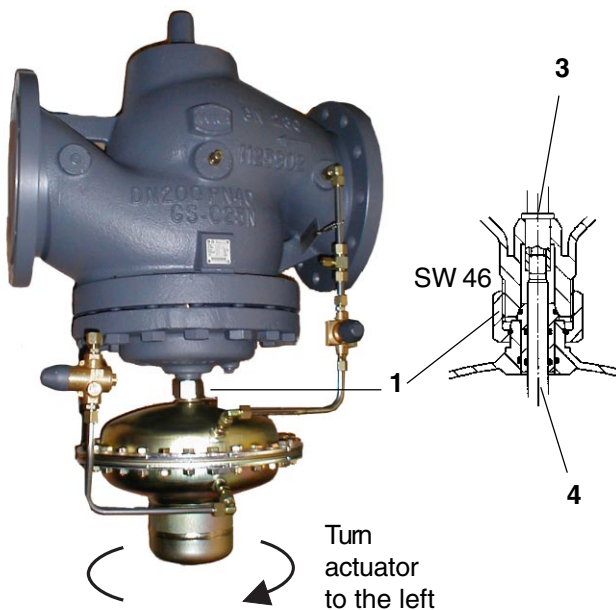


1. Clean cone prior to mounting.
2. Check O rings for damages, in case of damages, replace cone (see Spare Parts).
3. Grease cone with high-performance fitting component: BARRIER TA L55/3 HV (see Spare Parts).

Mounting

1. Place actuator at the valve and push upwards.
2. Screw on union nut **2**.
3. Align actuator, observe position of impulse tube connections.
4. Tighten union nut **2**, max. torque 100 Nm.

Valve unit DN 150–250



Then, return the actuator by approx. 1 rotation (to the left)

3. Align actuator, observe position of the control lines connections.
4. Tighten union nut 1, **torque 100 Nm**.

The stem of the actuator **4** is screwed into the valve stem **3**.

Dismounting

1. Dismount impulse tubes.
2. Completely loosen union nut 1.
- ➔ The actuator hangs on the screwed-in stem **4**.



The actuator weights approx. 20 kg. In addition, an internal spring package is pre-stressed. Secure against dropping down before unscrewing.

3. Screw the stem of the actuators **4** out of the valve stem **3** by turning the actuator to the left.

Mounting

1. Place actuator at the valve and push upward to press the spring package in the actuator together (second person necessary).
2. Carefully turn actuator to the right.

By this, carefully screw in the stem of the actuator into the valve stem to its stop.

